

His/her/their et his/hers/theirs :

Exprimer ce qu'on possède en anglais (1/2)

1/ Comment dire "sa, son" en anglais

ATTENTION à la 3e personne du singulier en anglais on utilise **his** pour un propriétaire masculin et **her** pour un propriétaire féminin.

Par exemple, **this/ðɪs/ is her car/kɑːr/**. = C'est sa voiture (la voiture appartient à une femme).
et **This is her dog/dɑːg/**. = C'est son chien (le maître est une femme).

Même chose, **this is his car**. = C'est sa voiture (la voiture appartient à un homme).
et **this is his dog**. = C'est son chien (le maître est un homme).

Une fois que vous avez compris ça, c'est facile de faire la différence entre **his/her/their/ðer/**
et **his/hers/theirs/ðerz/**

His/her/their et his/hers/theirs :

Exprimer ce qu'on possède en anglais (2/2)

2/ La différence entre his - her - their et hers - his - theirs

Il ne faut pas confondre adjectif possessif et pronom possessif.

Regardez : ***This is her car.*** = C'est sa voiture. et ***This is hers/hɜːz/.*** = C'est la sienne.
Ou encore ***This is his car.*** = C'est sa voiture. et ***This is his/hɪz/ɪz/.*** = C'est la sienne.

Faites bien attention à ne pas vous mélanger les pinceaux entre l'anglais et le français.

This is his car. = C'est sa voiture. // ***This is his dog.*** = C'est son chien (propriétaire masculin).

This is her car. = C'est sa voiture. // ***This is her dog.*** = C'est son chien (propriétaire féminin).

This is their car. = C'est leur voiture. // ***This is their dog.*** = C'est leur chien.

This is their car. = C'est leur voiture. => ***This is theirs.*** = C'est la leur (à eux).

This is their dog. = C'est leur chien. => ***This is theirs.*** = C'est le leur (à eux).

et...

I can't find my books but theirs are on the table/teɪ.bəl/.

=> Je n'arrive pas à trouver mes livres, mais les leurs sont sur la table.

I can't find my book/bʊk/ but theirs is on the table.

=> Je n'arrive pas à trouver mes livres, mais le leur est sur la table.